

Übersetzungsdozent*in für Deutsch mit Muttersprache Spanisch für den Fachbereich Wirtschaft (m/w/d) in Teilzeit (12 Stunden)

Die Würzburger Dolmetscherschule bildet seit 1970 junge Menschen zu Fremdsprachenkorrespondent*innen, Übersetzer*innen, Dolmetscher*innen und International Administration Manager*innen aus. Für unsere Spanischabteilung suchen wir ab dem Schuljahr 2023-24 Verstärkung im Fachbereich Wirtschaft.

Ihre Aufgaben:

- Vorbereitung, Durchführung und Nachbereitung von Übersetzungsunterricht D/Sp allgemein
- Vorbereitung, Durchführung und Nachbereitung von Fachübersetzungsunterricht D/Sp Wirtschaft
- Erstellung und Korrektur von Klausuren und Gruppenprojektarbeiten
- Betreuung unserer Studierenden im Rahmen von Klassenleitungsaufgaben
- Mitbetreuung von Studierendenprojekten

Ihr Profil:

- Abschluss als Übersetzer*in (und ggf. Dolmetscher*in) mit Spanisch als Muttersprache und Deutsch als Fremdsprache
 - o Alternativ: im Ausland absolviertes abgeschlossenes Germanistikstudium
- Muttersprachliche Spanischkenntnisse sowie Deutschkenntnisse auf annähernd muttersprachlichem Niveau
- Interesse an Weiterentwicklung didaktisch-methodischer Vorgehensweisen im Unterricht
- Pädagogisches Interesse; Unterrichtserfahrung wünschenswert
- Sehr gute Kenntnisse in MS-Office; Kenntnisse in SDL TRADOS von Vorteil
- Team-Denken, Belastbarkeit, Flexibilität und organisatorisches Geschick

Unser Angebot:

- Festanstellung mit langfristiger Perspektive
- Individuell angepasster Stundenplan
- Mitarbeit in einem jungen, internationalen Dozent*innen-Team
- Unterricht mit talentierten, motivierten jungen Menschen

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung per Email unter scharrer.simone@dolmetscherschule.de